

Аннотации дисциплины «Иностранный язык (основной для специализации литературный работник, переводчик художественной литературы)»

С освоением ООП по специальности (специалитета) 52.05.04 Литературное творчество обучающийся должен достичь следующих результатов обучения по дисциплине:

Коды компетенций	Результаты освоения ООП (содержание компетенций)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ОК-4	способностью к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, демонстрируя уважение к историческому наследию и культурным традициям, толерантностью к другой культуре, способностью создавать в коллективе отношения сотрудничества, владением методами конструктивного разрешения конфликтных ситуаций;	<p>знать: -основы коммуникации (в том числе, профессиональной) на русском языке; основы межкультурной коммуникации на иностранном языке;</p> <p>уметь: -выстраивать общение с коллегами по переводческой деятельности и социальными партнерами на принципах толерантности, диалога и сотрудничества;</p> <p>владеть: - навыками оценки результативности реализации принципов толерантности, диалога и сотрудничества в общественной и профессиональной деятельности</p>
ОК-5	владением культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, критическому осмыслению, систематизации, программированию, постановке целей и выбору путей их достижения, умением анализировать логику рассуждений и высказываний;	<p>знать: - основные формы межличностного общения; правила культуры поведения в процессе межличностного общения;</p> <p>уметь: - определять и позиционировать социальную значимость профессиональной деятельности литературного работника, переводчика художественной литературы в современном информационном контексте;</p> <p>владеть: - мотивацией к осуществлению литературной и переводческой деятельности</p>
ОК-6	способностью самостоятельно применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для приобретения новых знаний и умений, в том числе в новых областях, непосредственно не связанных со сферой деятельности, развития социальных и профессиональных компетенций;	<p>знать:- основные принципы ведения диалога и дискуссии с зарубежными коллегами во время работы над совместным литературным проектом и в переводческом семинаре;</p> <p>уметь: - формировать и поддерживать мотивацию к развитию и улучшению качественных показателей собственной профессиональной деятельности;</p> <p>владеть: - опытом использования источников информации для решения коммуникативных задач</p>

<p>ПК-1</p>	<p>четким осознанием литературного творчества как словесного искусства, обладающего неисчерпаемыми идеологическими и эстетическими ресурсами, а потому играющего важнейшую роль в жизни и развитии человеческого общества, его мировоззрения и культуры;</p>	<p>знать:- технологию построения профессиональной коммуникации со всеми участниками литературной и переводческой деятельности для решения профессиональных задач;</p> <p>уметь: - логически и связно мыслить, компоновать и систематизировать материал для выражения своих мыслей; - использовать совокупность лингвистических знаний, включающих основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей и стилей для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на иностранном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> - оценивать собственную устную и письменную речь; - создавать публичное монологическое высказывание на определенную тему; <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками литературной и деловой письменной и устной речи на русском и иностранном языках; - некоторыми терминами научной речи; - технологиями организации и оценки профессиональной коммуникации с коллегами по литературной и переводческой деятельности
<p>ПК-21</p>	<p>готовностью и способностью к переводческой работе глубоко анализировать идеологическую и эстетическую сторону, основательно изучать историю и положение страны, где создана переводимая книга;</p>	<p>знать:- технологию переводческого процесса;</p> <p>уметь: - подбирать соответствующие лексико-грамматические составляющие для передачи аутентичного текста;</p> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками переводческого мастерства, необходимыми для целей коммуникации
<p>ПК-35</p>	<p>способностью и готовностью к социальному взаимодействию с обществом, общностью, коллективом, семьей, друзьями, партнерами, к сотрудничеству и разрешению конфликтов; к толерантности, уважению и принятию другого мнения, культуры, опыта; социальной мобильности;</p>	<p>знать: - основы коммуникации</p> <p>уметь: – общаться на разных социальных уровнях;</p> <p>владеть: – речевым этикетом с целью общения на разных социальных уровнях</p>

ПК-36	способностью и готовностью к осуществлению учебной (преподавательской) работы в организациях, осуществляющих образовательную деятельность;	знать: - основные методики преподавания иностранного языка; уметь: - применять современные методики обучения иностранному языку в организациях, занимающихся образовательной деятельностью; владеть: - основными приемами обучения иностранному языку в организациях, занимающихся образовательной деятельностью
ПСК -1.13	владением одним из иностранных языков как средством делового общения;	знать: - один из иностранных языков для осуществления общения в целях профессиональной деятельности; уметь: – общаться на иностранном языке для осуществления профессиональной деятельности; владеть: - иностранным языком в объеме, необходимом для осуществления профессиональной деятельности
ПСК-2.2	способностью и готовностью к постоянному углубленному изучению языка, истории, культуры и экономико-политического положения страны переводимой литературы;	знать: - основные требования к изучению иностранного языка на среднем уровне; уметь: - осуществлять поиск необходимой информации для решения профессиональных задач из зарубежных источников; владеть: - искусством создания презентаций по пройденным темам
ПСК-2.3	способностью и готовностью к профессиональному устному и письменному диалогу с коллегами из страны переводимой литературы; способностью и готовностью к свободному общению с гражданами этой страны на их языке и постоянному совершенствованию знаний второго иностранного языка;	знать: - как пользоваться разными видами устной и письменной коммуникации на иностранном языке в профессиональной литературной и переводческой деятельности; уметь: - отстаивать своё мнение с точки зрения гражданской позиции; владеть: - основными навыками организации и проведения дискуссии; - приемами создания и произнесения публичной речи

Дисциплина изучается в рамках базовой части блока 1 (дисциплины специализации)

Трудоемкость дисциплины: 31.з.е.

Формы промежуточной аттестации: зачеты, экзамены

Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№ п/п	Раздел дисциплины	Всего часов	Виды учебных занятий, включая СРС			Формы текущего контроля
			Аудиторных часов	СРС	Контроль	

1.	Практика устной и письменной речи	288	264	24		задания, тестирование, презентации, зачет,
2.	Практика устной и письменной речи	288	264	24		задания, тестирование, презентации, зачет,
3.	Практика устной и письменной речи	216	132	48	36	задания, тестирование, презентации, зачет, экзамен
4.	Практика устной и письменной речи	216	132	84		задания, тестирование, презентации, зачет,
5.	Практика устной и письменной речи	108	68	4	36	задания, тестирование, презентации, зачет, экзамен